

## ANEXO I

NEKAZARITZA HONDAKINAK ERRETZEKO BAIMENA\*  
SOLICITUD Y AUTORIZACIÓN DE QUEMA DE RESIDUOS AGRÍCOLAS\*

- Salbu eta lasto erreketa eta erreketa estentsiboak
- Excepto quemas de pajeras, quemas extensivas de residuos de cereales cultivados en régimen extensivo y resto de quemadas extensivas

Eskatzailearen izen-abizenak Nombre y apellidos del o la solicitante				Emakumezkoak Mujer <input type="checkbox"/>
Heribidea Dirección				Gizonezkoak Hombre <input type="checkbox"/>
Herria Localidad		P. K. C. P.	Tel.	
Posta elektronikoa Correo electrónico				Faxa Fax

Hondakinak erretzeari buruzko datuak / Datos de la quema

Udala Ayuntamiento	Herria Localidad	Polígono zk. Nº polígono	Lurzati zk. Nº parcela	Nekazaritzako hondakin mota Tipo de residuo agrícola	Distantzia zuhaixti, ezponda, ibar baso edo zuhaixketara Distancia a arbolado, ribazo, soto o vegetación arbustiva

Segurtasun neurriak Medidas de seguridad	
Beste arrisku batzuk Otros riesgos	

Baimen honen indarraldia 30 egunekoia izango da, ematen denetik kontatzen hasita eta atzealdeko baldintzek mugatuta.

El plazo de validez de esta autorización es de 30 días naturales a contar desde su expedición, sujeto al condicionado de la parte posterior.

...../...../...../...../.....  
(Tokia eta data / Lugar y fecha)

...../...../...../...../.....  
(Tokia eta data / Lugar y fecha)

Eskatzailea / El o la solicitante

BAIMENTZEN DU / AUTORIZA  
Basozaina / El o la guarda forestal

Datuak babesaren alorrean indarrean dagoen araudian ezarritakoak betetzeko, jakinazten dizugu zure datuak Nekazaritza Sailaren ardurapean dagoen fitxategi batean sartuko direla. Fitxategi horrek segurtasun neurri guztiek dauzka eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren erregistroan inskribututa dago.

Eskatutako datuak beharrezkoak dira nekazaritzako hondakinak erretzeko baimena izapidezko.

Nortasuna egiaztu eta gero, eskuratzeko, zuzentzeko, baliogabetzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundaren Erregistroaren bulegoetara joanda (Probintziaren plaza, 5, Alava (Plaza de la Provincia, 5 CP 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava)), previa acreditación de su identidad.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la normativa vigente en materia de Protección de Datos, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero, cuyo responsable es el Departamento de Agricultura y que cuenta con todas las medidas de seguridad y que ha sido inscrito en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

Los datos recabados son necesarios para tramitar la autorización de quema de residuos agrícolas.  
Vd. podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación oposición dirigiéndose a las oficinas del Registro de la Diputación Foral de Alava (Plaza de la Provincia, 5 CP 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava)), previa acreditación de su identidad.

BAIMEN HONEN BALDINTZAK	CONDICIONES DE ESTA AUTORIZACIÓN
<p>Bat etorriaz Mendieei buruzko martxoaren 26ko 11/2007 Foru Arauaren 66. artikuluaarekin eta indarrean dagoen gainerako araudi sektorialarekin, baimena ematen zaiztu erreketa egiteko, ondoren adierazten diren baldintzakin, ohartaraziz hartatik sor litezkeen kalte eta galera guztien erantzulea zarela.</p> <p>1.a - Debekatuta dago baimen honetaz baliatzea haize gogorra edo hegoaldeko haizea (solano, sargoria edo Gaztela-hegoa) dagoen egunetan, edo tenperatura alta denean, baita larunbat eta jaiegunetan ere.</p> <p>2.a - Erreketa ez da hasiko egunsentia baino lehen, eta egun bereko iluntzea baino ordubete lehenago bukatuta egon beharko da. Orokorrean, egunaren lehen orduan hasiko da erretzen. Erreferentzia bezala Instituto Geográfico Nacionalak argitaratutako egunsenti eta iluntze almanaka ofiziala hartuko da:</p> <p><a href="http://astronomia.ign.es/hora-salidas-y-puestas-de-sol">http://astronomia.ign.es/hora-salidas-y-puestas-de-sol</a></p> <p>3.a - Uzta hondarrak, aihenak edo bestelako landare hondakinak lur elkorretan edo ahalik eta landare gutxien dutenetan pilatuko dira, leku biziagabeen ondoan. Piloak berezko edo landatutako landaretza dagoen lekuetatik egokiro bakartuta egongo dira, sua haietara heltzea ekiditeko.</p> <p>4.a - Erretze lanak egunen lehen orduan hasiko dira eta, egiten diren bitartean, kontu handienaz jokatu beharko da, nahiko langile eta suteen kontrako material egokia edukita. Suaren bilakaera zaindu beharko da haren hedapena ekiditeko, eta ez da bertatik joaterik izango sua erabat itzali arte.</p> <p>5.a - Ingurueta zuhaitzirik badago, jarri beharreko arretak zorrotzagoak izango dira.</p> <p>6.a - Erretze lanak egin baino lehenago, Mendi Zerbitzuko basozainaren adostasun espresua eduki beharko da. Basozainak, ingurumen baldintzen arabera, ukatu ahal izango du bere adostasuna. Era berean, Miñoi Zerbitzuari abisatu beharko zaio, eta gomendatzen da lursailaren mugakideei ere abisatzea, funtsik gabeko alarmak ekiditeko eta lana hobeto kontrolatzeko.</p>	<p>De conformidad con el artículo 66 de la Norma Foral 11/2007 de Montes, de 26 de marzo y demás normativa sectorial en vigor, se le autoriza para realizar la quema con las condiciones que a continuación se indican, bien entendido que es Vd. responsable de cuantos daños y perjuicios puedan derivarse de la misma.</p> <p>1º.- Queda prohibido hacer uso de este permiso en días que reinen vientos fuertes o de componente sur (solano, bochorno y castellano) o cuando la temperatura ambiente resulte elevada, así como en sábados y festivos.</p> <p>2º.- No se iniciará la quema antes de la salida del sol y, deberá estar finalizada una hora antes del ocaso del mismo día. Con carácter general la quema se iniciará a primera hora del día. Se tomará como referencia el almanaque oficial de ortos y ocasos publicado por el Instituto Geográfico Nacional:</p> <p><a href="http://astronomia.ign.es/hora-salidas-y-puestas-de-sol">http://astronomia.ign.es/hora-salidas-y-puestas-de-sol</a></p> <p>3º.- Los restos de cosecha, sarmientos u otros residuos vegetales se acopiarán en zonas estériles o lo más desprovistas de vegetación posible, junto a lugares inertes y los acopios se aislarán convenientemente de las zonas de vegetación contigua espontánea o plantada, de tal manera que se evite la propagación del fuego a las mismas.</p> <p>4º.- Durante la quema, que se iniciará a primera hora del día, deberán extremarse las precauciones, contando con personal suficiente y material contra incendios idóneo, vigilando la evolución del fuego para evitar su propagación, sin que pueda abandonarse el terreno hasta su total extinción.</p> <p>5º.- Caso de existir en las proximidades zona arbolada, los cuidados que se adopten serán más rigurosos.</p> <p>6º.- Previamente a efectuar la quema, deberá contar con la conformidad expresa del o de la Guardia Forestal del Servicio de Montes, quien en función de las condiciones ambientales podrá denegar la misma. Asimismo, deberá avisar al Servicio de Miñones y se recomienda avisar a los colindantes del predio para evitar infundadas alarmas y mejor control de la operación.</p>

Mendi Zerbitzuko basozainaren telefonoa / Teléfono Guardia del Servicio de Montes:  
Miñoi Zerbitzuaren telefonoa / Teléfono Servicio de Miñones: 945181818

## ANEXO II

ERRETZEKO BAIMEN ESKAERA  
SOLICITUD DE AUTORIZACIÓN DE QUEMA

Eskatzailearen izen-abizenak Nombre y apellidos del o la solicitante					Emakumezkoa <input type="checkbox"/> Mujer
					Gizonezkoa <input type="checkbox"/> Hombre
Helbidea Dirección				NAN DNI	
Herria Localidad	P. K. C. P.			Tel.	
Posta elektronikoa Correo electrónico				Faxa Fax	

## Lur mota / Tipo de terreno

<input type="checkbox"/>	Basoa	<input type="checkbox"/>	Luberriak	<input type="checkbox"/>	Nekazaritzako lurra	<input type="checkbox"/>	Beste batzuk
	Terreno forestal		Roturaciones		Terreno agrícola		Otros .....

## Lurzatzen datuak / Datos de las parcelas

1)	Polígono zk. Nº polígono	Lurzati zk. Nº parcela		2)	Polígono zk. Nº polígono	Lurzati zk. Nº parcela	
3)	Polígono zk. Nº polígono	Lurzati zk. Nº parcela		4)	Polígono zk. Nº polígono	Lurzati zk. Nº parcela	

Udala Ayuntamiento		Herria Localidad	
Dermioa(k) Término(s)			
Azalera Superficie		Luzera Longitud	

Erretzearen deskribapena Descripción de la quema	
Arrazoia Motivo	
Segurtasun neurriak Medidas de seguridad	

...../...../...../.....  
(Tokia eta data / Lugar y fecha)

## Eskatzailea / El o la solicitante

Datuak babesaren alorrean indarrean dagoen araudian ezarritakoa beteteko, jakinarazten dizugu zure datuak. Nekazaritza Salaren arduraean dagoen fitxategi batean sartuko direla. Fitxategi horrek segurtasun neurri guziak dauzka eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoaren erregistroan inskribatuta dago. Eskatutako datuak beharrezkoak dira nekazaritzako hondakinak erretzeko baimena izapidezko. Nortasuna egiaztau eta gero, eskuratzeko, zuzentzko, baliogabetzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili ala izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren bulegoetara joanda (Probintziaren plaza, 5. 01001. Gasteiz, Araba)."

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la normativa vigente en materia de Protección de Datos, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero, cuyo responsable es el Departamento de Agricultura y que cuenta con todas las medidas de seguridad y que ha sido inscrito en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos. Los datos recabados son necesarios para tramitar la autorización de quema de residuos agrícolas. Vd. podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación oposición dirigiéndose a las oficinas del Registro de la Diputación Foral de Álava (plaza de la Provincia, 5 CP 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava)), previa acreditación de su identidad.

## TXOSTENA / INFORME

## Landaretzara dagoen distantzia / Distancia a vegetación

Zuhaitzira A arbolado		Espezia(k) Especie(s)	
Ezpondara, ibar basora edo zuhaixketara A ribazo, soto o vegetación arbustiva		Espezia(k) Especie(s)	

## Beste arrisku batzuk / Otros riesgos

## Segurtasun neurri espezifikoak / Medidas de seguridad específicas

## Oharrak / Observaciones

...../...../.....  
(Tokia eta data / Lugar y fecha)

Basozaina / El o la guarda forestal

BOLETÍN OFICIAL DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE ÁLAVA

miércoles, 11 de julio de 2018 • Núm. 80

ANEXO III

## MODU ESTENTSIBOAN LANDUTAKO ZEREALEN UZTA HONDARRAK ERRETZEKO ESKAERA SOLICITUD DE QUEMA DE RESTOS DE COSECHA DE CEREALES CULTIVADOS EN RÉGIMEN EXTENSIVO

#### Eskatzajlearen izen-abizenak / Datos del o la solicitante

Izen-abizenak edo sozietatearen izena Nombre y apellidos o razón social				Emakumezkoa Mujer <input type="checkbox"/>
Ustiategiaren kodea Código de explotación				Gizonezkoa Hombre <input type="checkbox"/>
Helbidea Dirección				NAN DNI
Herria Localidad			P. K. C. P.	Tel.
Posta elektronikoa Correo electrónico				Faxa Fax

## Erretzeko baimena eskatzen den SIGPAC eremuen zerrenda: Relación de recintos SIGPAC en los que se solicita la quema:

Oharra: ezinbesteko da txosten teknikoa aurkeztear.

Nota: imprescindible acompañar informe técnico.

..... / ..... / .....  
(Tokia eta data / Lugar y fecha)

### Eskatzailea / El o la solicitante

Datuak babesaren alorrean indarrean dagoen araudian ezarritako betetzeko, jakinarrasentziz duguz zure datuak Nekazaritz Sailaren arduradunaren dagoen fitxategi batean sartuko direla. Fitxategi horrek segurtasun neurri guztiek dazuk eta Datuak Babesteko Eusko Bulegoaren erregistroan inskrutabila dago. Eskatutako datuak beharrezkoak dira nukzaritako hondakinak erretzeko baimena izapidezteko.

Nortasuna egiaztatu eta gero, eskuratzeko, zuzenetzeko, balioagabeko eta arra egiteko eskubideak erabiliz ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiarren Erregistroaren bulegoetara joanda (Probintziaren plaza, 5, 01001. Gasteiz, Araba)."

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en la normativa vigente en materia de Protección de Datos, le informamos que sus datos van a ser incluidos en un fichero, cuyo responsable es el Departamento de Agricultura y que cuenta con todas las medidas de seguridad y que ha sido inscrito en el Registro de la Agencia Vasca de Protección de Datos.

Los datos recabados son necesarios para tramitar la autorización de quema de residuos agrícolas.

Vd. podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación oposición dirigiéndose a las oficinas del Registro de la Diputación Foral de Álava (Plaza de la Provincia, 5 CP 01001 Vitoria-Gasteiz (Álava)), previa acreditación de su identidad.